

1/56/2012 2012

BARCELONA ÉRKEZETT

2023 FEBR 17.

POLGÁRKEZVESTERI HÍVTATÁL  
 BUDAÖRS  
 Iktatva: 2023 FEBR 17.  
 Szám: XV/56-2/27  
 Előszám: 1. számú  
 Hely: A

a Budaörsi Latinovits Színház  
igazgatói állásának betöltésére

**BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM**

2023



## Tartalomjegyzék

Személyes motiváció .....	3
AZ INTÉZTMÉNY FEJLŐDÉSÉNEK IRÁNYVONALAI.....	5
Küldetés .....	5
Jövőkép.....	6
Stratégia .....	7
MŰVÉSZETI KONCEPCIÓ .....	13
Társulat.....	13
Rendezők.....	14
Produkciók.....	15
Művészeti tanács.....	17
Színházi nevelés.....	17
Nemzetközi kapcsolatok.....	17
MŰKÖDÉSI TERV.....	19
Marketing-kommunikáció.....	19
Pénzügyi terv.....	20
Szervezetfejlesztés, HR.....	21
Főmunkatársak.....	22
Fenntarthatóság.....	22
Városi Ifjúsági Klub .....	23



## Személyes motiváció

2013 óta vagyok a Budaörsi Latinovits Színház tagja. Huszonhét évesen kivételes lehetőséget kaptam, hogy egy (újra)induló színház művészeti csapatának tagjaként, művészeti vezetőként részt vehessek egy új alkotóműhely létrehozásában. Óriási kaland volt ez számomra az első pillanattól fogva, de egyben hatalmas kihívás is. Első öt évemet a színházban egy rendkívül intenzív tanulási folyamatnak éltem meg, mondhatni, ez volt színházi értelemben vett „felnőtté válásom” időszaka. Meg kellett tapasztalnom a sok inspiráló találkozás mellett a munkával elkerülhetetlenül együtt járó konfliktusok kezelését és megemésztését, a fájdalmakat és kudarckokat, valamint a folyamatos nyughatatlanságot, amit minden színházi vezető magában hordoz.

De mindenekelőtt azért volt ez az időszak hasznos számomra, mert alapjaiban megértettem; alkotóműhelyt létrehozni, csapatot építeni, igazi működő közösséget kialakítani, amihez aztán egy közösség lelkesen tud kapcsolódni, ehhez sok időre és türelemre van szükség. Időre és türelemre ahhoz, hogy mélyebben megismerjük egymást, hogy kialakulhasson az a bizalom, ami aztán összetartja a közösségünket. Ma is meg vagyok róla győződve, hogy ez a közösség az, ami színházunk legfőbb ereje. Vezetői feladatom legelsősorban ennek a közösségnek az összetartása és védelmezése – olykor saját magától. De ugyanilyen fontos, hogy nevelni tudjam a folytonos megújulásra úgy, hogy közben alapvető értékeit megőrizhesse.

Az elmúlt évek sikerein, tapasztalatain, izgalmain és kihívásain túl az itt kialakult közösség az, ami engem személy szerint a legmélyebb szinten ehhez a színházhoz köt.

2018-ban igazgatóvá választottak. Megnőtt a felelősségem, és ezzel együtt új lehetőségek nyíltak meg előttem, hogy úgy alakítsam a színház belső szerkezetét, ahogy meggyőződéseim diktálják. Akkor még nem sejtettük, hogy az elkövetkező évek milyen kihívásokat tartogatnak számunkra. Második igazgatói évadom közepén ütött be a pandémia, ami az egész világot és benne a kulturális szcénát alapjaiban rázta meg, és semmi máshoz nem mérhető, újfajta felelősséget rakott a vezetők vállára. Alig ért véget a járvány, a háborús helyzet és a kibontakozó energiaciáság újabb kihívások elé állították az intézményeket és azok vezetőit; sok téren a végső kimenetel a mai napig bizonytalan.

Ötéves igazgatói ciklusomat tehát különböző válságok kísérték végig, és írhatom, hogy meg is határozták. Számomra ezek a kihívások a legfőbb motivációt jelentették. Fel kellett nőni a feladathoz, nekem mint vezető, a színháznak mint alkotóközösség. Az a tény pedig, hogy a sok akadály ellenére az elmúlt öt év során jelentős mértékben tudtunk fejlődni, mind objektív mutatók, mind pedig a szakmai munka minősége tekintetében, ez elsősorban az erős közösségünk érdeme. Mert minden itt dolgozó számára igazán fontos lett a színház.



Az igazgatással eltelt eddigi évek egy másik szempontból is fontosak voltak számomra. Ahogy a mindennapjaim egyre inkább az adminisztratív jellegű ügyintézés, a szervezet működtetésével és stratégiájának tervezésével teltek, elkezdtem megtalálni az örömet ezekben a sokak által terhesnek ítélt vezetői feladatokban. Személyes fókuszom kezdett eltolódni a színpad és annak közvetlen környezetéről az intézmény életének összképe felé. Élvezettel vettem bele magam bonyolult és hosszadalmas átszervezések tervezésébe, költségvetések tanulmányozásába vagy lehetséges technikai fejlesztések mélyebb megismerésébe. És bár belső vonzalmam és elköteleződésemmel a színpadi alkotás, rendezői szakmám gyakorlása iránt töretlen, a mindennapokban egyre inkább intézményvezetőként definiálom magam. Ennek a belső felismerésnek köszönhetően jelentkeztem 2021. nyarán a Budapesti Corvinus Egyetem Gazdálkodási és menedzsment alapszakára, levelező munkarendű képzésre, hogy hét félév tanulmányait követve közgazdászként tudjam majd átlátni egy szervezet teljes működését. Tanulmányaimat eddig sikerült a színházi munka mellett zavartalanul végezni, az új ismereteket pedig progresszíven igyekszem beépíteni az igazgatás napi folyamatába.

A következő öt évben folytatni szeretném azt az utat, amit a társulattal és a kollégákkal 2018-ban elkezdtünk. Úgy érzem, szép eredményeket értünk el közösen, de hosszú út áll még előttünk, hogy egy minden szempontból ténylegesen professzionális színházzá váljunk. Vágyom rá és elkötelezett vagyok amellett, hogy a következő öt évben színházunk csapatát efelé a cél felé vezessem.



## AZ INTÉZMÉNY FEJLŐDÉSÉNEK IRÁNYVONALAI

### Küldetés

Budaörsön 1997-ben alapított színházat dr. Éless Béla. Az akkori városvezetés komoly kötelezettséget vállalt: egy intézmény létrehozását és hosszú évekre szóló működtetését egy olyan időszakban, amikor inkább szüntek meg kulturális intézmények az országban, mint alakultak újak. A színház az elmúlt huszonöt évben sokat fejlődött, küldetésének egyes elemei új és új értelmezéseket kaphattak, anélkül, hogy alapvető célja változott volna: Budaörsön minőségi és emberközpontú kulturális alkotóműhelyt fenntartani egy folyamatosan működő prózaí repertoárszínház formájában.

2019 óta személyesen is részt vehettem a színház művészeti profiljának alakításában, 2018 óta pedig vezetőként ez a legfőbb felelősségem. Küldetésünk céljai ez idő alatt eszerint körvonalazódtak; saját munkánkra igényes, ambiciózus, a jelenkor kérdéseire és kihívásaira aktívan reflektáló, sokszínű, komplex világlátást tükröző alkotóműhely kívánunk lenni.

Olyan színház, ami a város kulturális életének epicentrumában áll, annak egyik alapvető mozgatórugója tud lenni, és ezen túlmenően: a fővárosi és környékbéli közönség tartós érdeklődését is meg tudja szerezni, valamint az országos színházi térképen is megkülönböztetett helyet kap.

Kiemelten fontos feladatának tekinti továbbá a gyermek- és ifjúsági közönség megszólítását és színház iránti érdeklődésének felkeltését, valamint az igényes színházra nevelést, a színház mint művészeti forma értelmezésének és befogadásának elősegítését a legfiatalabb kortól a felnőtt korig.

Alapvető és meghatározó eleme a műhelyszerű működés, a társulati léten alapuló közösségi alkotás. Hitvallása az alkotói szabadság és szuverenitás mindenkori tisztelete, a humanista értékek felmutatása és védelmezése, az egymás iránti kölcsönös tisztelet és elfogadás ösztönzése. Attitűdjére jellemző a keresgélés és a megfigyelés, az olykor könnyörtelenül őszinte, olykor leleplezően ironikus vizsgálódás.

És bár folyamatosan azon dolgozunk, hogy színházunkban a professzionális és színházszerű működés tárgyi és személyi körülményeit megteremtjük, mégis abban hiszünk, hogy a minőségi színházcsinálás a legmélyén nem lehet anyagi kérdés; alapvető feltétele sokkal inkább a művészi ihletettség, a foghyhatatlan alkotói kíváncsiság és közlésvágy.



## Jövőkép

A színház jövőképe öt-tíz éves távlatban értelmezendő, ez az időkeret már elegendő arra, hogy átfogó fejlesztéseket és szerkezeti átalakításokat reálisan meg lehessen valósítani. A következő öt éves igazgatói ciklust tehát egy folyamat részének tekintem, ugyanakkor fontos leszögezni, hogy ebben az időszakban jelentős lépéseket kívánok tenni ezen vízió elérése érdekében. Ebben a pályázatban arra teszek kísérletet, hogy a távlati jövőkép megvalósításához bizonyos utakat, lehetőségeket vázoljak.

A színház valóban professzionális működésének előfeltétele a megfelelő külső és belső (a közönség számára látható és nem látható) infrastruktúra, a személyi állomány és a finanszírozási háttér megteremtése.

Célunk, hogy a színház felzárkózzon az ország kőszínházainak sorába mind a teljes látogatói élmény, mind pedig a munkát végzők körülményeinek tekintetében. Ennek részeként megfelelő közönségforgalmi terek, művészeti-, műszaki- és adminisztrációs munkát kiszolgáló helyiségek és egyéb munkahelyi körülmények, valamint színháztechnikai eszközök kialakítását illetve fejlesztését kívánjuk megvalósítani.

Szorgalmazzuk a teljeskörű, állandó színházi működést, két folyamatosan üzemelő játszóhelyen, ami lehetővé teszi előadások megtartását akár a hónap minden napján.

Évről évre egyre ambiciózusabb művészeti profilt kívánunk megvalósítani; helyünket tartósan a magyarországi színházművészet élvonalában képzeljük el.

A magasabb színvonalú és volumenében gyarapodó művészeti tevékenység, valamint az ezt kiszolgálni képes állandó dolgozói létszám megfelelő finanszírozásához szükséges anyagi forrást a bevételek, ezen belül a saját bevételek arányának jelentős növelésével kívánjuk megvalósítani.

Bővíteni kívánjuk a határon túli és nemzetközi együttműködéseink számát, a meglévő partnerkapcsolatok mellett új csatornákat tervezünk nyitni.

Mindenekelőtt továbbra is Budaörs városának és közvetlen környékének kulturális központjaként működő, szellemi és művészeti értelemben meghatározó gyűjtőpontja kívánunk lenni.



## Stratégia

Jelen pályázat kiindulópontja, hogy a színház egy átalakulási-fejlődési folyamat bizonyos szakaszában van. Az elmúlt öt év munkája, nem utolsósorban a szervezet fejlesztése határozott célkitűzések mentén zajlott, ezeknek a céloknak azonban csak egy része tudott megvalósulni az ötéves periódus alatt. Alábbiakban igyekszem bemutatni azokat az alapvető célokat, amelyeknek elérése megítésem szerint elengedhetetlen a színház hosszútávú és magas színvonalú működtetéséhez, emellett pedig röviden kitérek az elmúlt években részben vagy egészében megvalósított stratégiai célokra.

Előzetesen megjegyezném, hogy alábbi célok többségét az elmúlt években számos fórumon ismerttettem, ezek tehát a Fenntartó számára nemhogy nem szolgálnak újdonsággal, de a Polgármesteri hivatal munkatársaival folyamatos egyeztetések és közös tervezés tárgyát képezték. Fontosnak tartom azonban együttesen bemutatni ezeket, és kiemelni, hogy ezek a változtatási-fejlesztési javaslatok nem értelmezhetők egymástól függetlenül, csakis egy komplex, a teljes működésre kiterjedő stratégia keretében. Az alább felsorolt célok egyes elemei már megvalósultak, vagy megvalósításuk éppen folyamatban van, bizonyos célokról pedig a Fenntartónak kell a jövőben döntenie. A művészeti koncepcióról, a színház profiljának további fejlesztéséről a következő fejezetben írok bővebben, itt tehát az infrastruktúrára és az intézmény általános működésére vonatkozó célokat foglalmazom meg.

*Az ellátandó feladathoz szükséges humán erőforrás hosszútávú, folytonos foglalkoztatása munkaviszonyban*

Az elmúlt évek talán legfontosabb eredményének tartom, hogy a 2020. tavaszán hatályba lépett, kulturális intézmények munkáltatói szerepkörét illető törvénymódosításokat követően, a színház teljes műszaki állományát, később pedig a teljes társulatot munkavállalóként tudta foglalkoztatni az intézmény. A korábban ideiglenes jellegű, megbízási szerződésekkel foglalkoztatott kollégák így hivatalosan is az intézmény dolgozói lehettek. Ezzel a lépéssel a munkavállalók számára biztonságos, tervezhető, folyamatosan fennálló munkaviszonyt tudtunk biztosítani, az intézmény pedig a megfelelő létszámmal tudja tervezni és ellátni a feladatát. Ötéves igazgatói ciklusom alatt összesen harminchárom új álláshely létesült a Budaörsi Latinovits Színházban. A professzionális, színházszerű működés egyik alapvetésének tartom a belső szervezeti és munkaügyi kérdések rendezését, a folytonos és jogszerű módon foglalkoztatott, az alapfeladat ellátásának megfelelő létszámú dolgozói állományt. A városvezetés döntését úgy értelmeztem, hogy hosszú távon számolnak a színházzal és annak stábjával, ami nagy öröm számomra.



### *Bevételek növelése*

Európában és különösen Magyarországon hagyományosan az állam jelentős részt vállal a kultúra finanszírozásában, ami rendkívül fontos dolog, hiszen lehetővé teszi a magaskultúra művelését szélesebb rétegek számára elérhető áron, és olyan kulturális gazdagságot biztosít, ami példaértékű. Meggyőződésem ugyanakkor, hogy a kultúra igenis képes piaci szereplőként jelen lenni, képes arra, hogy megvásárlandó értéket jelentsen a fogyasztók számára oly módon, hogy közben ne kelljen alább adnia minőségi törekvéseiből.

Mindenkori célunk a saját bevételek fokozott növelése, illetve a saját bevétel arányának növelése a teljes bevételen belül. 2018-ban, igazgatói ciklusom első évében a színház teljes bevétele 317.903 eFt teljes bevételen belül. 2018-ban, igazgatói ciklusom első évében a színház teljes bevétele 317.903 eFt volt, ebből 56.660 eFt-ot tett ki a működési bevétel (a működési bevétel a szolgáltatási bevételből, az ehhez tartozó áfa bevételből, illetve az áfa visszatérítés bevételéből áll). A működési bevétel aránya 17,8% volt ekkor. A 2023. évi tervezett költségvetésben a teljes bevétel 537.800 eFt, a működési bevétel 129.777 eFt, ami 24%-ot jelent.

A következő években célunk, hogy ez az arány tovább javuljon, szeretném, hogy a ciklus végére a saját bevétel aránya érje el 30%-ot éves szinten. Ennek módja a jegyárak kis léptékű, de fokozatos, piaci viszonyokhoz alkalmazkodó növelése, az előadások számának növelése (a fix költségek nagy mértékben meghaladják a változó költségeket – erről részletesen a pénzügyi tervben írok), valamint az előadások telítettségének növelése. 2022-ben az évi előadások átlagos telítettsége 86,5% volt.

### *A sajátos jellegű feladatellátáshoz illeszkedő működtetési és gazdálkodási forma kialakítása*

A Budaörsi Latinovits Színház fennállása óta költségvetési intézményként működik, alacsony dolgozói létszámánál fogva nem önállóan gazdálkodó szervezet, gazdálkodását a felettes szerv, Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala látja el. A színház gazdasági társasággá történő átalakítási terve a korábbi igazgatói ciklusok során már több alkalommal is felmerült.

A társasági működés mellett fő érv, hogy lehetővé teszi a szervezet számára az önálló gazdálkodást, ami nagymértékű felelősséget ró a színház vezetésére, ugyanakkor megfelelő figyelem és felkészültség mellett hatékonyabbá teheti a mindennapi működést. A naprakész számviteli és kötelezettségvállalási nyilvántartás, a helyszínen lebonyolított pénzügyi ellenjegyzés és utalványozás, továbbá a rendelkezésre álló pénzeszközök vezetői hatáskör szerinti szabad felhasználása és csoportosíthatósága mind egyszerűbbé és gyorsabbá tehetik a gazdálkodási folyamatokat. A fenntartó a tulajdonosi jogok gyakorlásával teljes befolyást élvez a társaság napi működése és gazdálkodása felett, felügyelőbizottságán keresztül a vezetőt folyamatosan számon tudja kérni, azonban a színházi gazdasági működés – természetéből adódóan olykor hektikus – napi terhei alól mentesül. A gazdasági társasági forma meglátásom szerint növelné a színház belső működésének hatékonyságát és



eredményességét, ugyanakkor komolyabb többletköltséggel nem járna. Igazgatói újraválasztásom esetén a továbbiakban is az átalakulás mellett fogok érvelni.

*Önálló épülethasználat a professzionális színház megteremtése érdekében*

Nem titok senki előtt, aki ismeri, hogy a budaörsi színház fennállása óta jelentős hendikeppel küzd, mivel nincs önálló épülete, a Jókai Mór Művelődési Házzal osztozik azon. Az ezzel kapcsolatos finanszírozási és politikai kérdések tárgyalása messze meghaladja jelen pályázat keretét, azt a tényt azonban meg kell említeni, hogy a színház mindenkor vezetőjének ezzel a kérdéssel folyamatosan foglalkoznia kell, és ehhez a helyzethez kell kialakítania egyfajta optimális működést.

Az elmúlt években a JMMH vezetőjével közös munkánk eredményeként jelentős mértékben sikerült optimalizálni az épület – elsősorban a színházterem – kihasználtságát, aminek eredményeként egyre növekvő számú előadást tudott játszani a színház. A JMMH ugyanakkor lehetőséget kapott saját programok szervezésére a Városi Ifjúsági Klub (továbbiakban: VIK) épületében (amely a színházhoz tartozik), így összességében nem kellett egyik intézménynek sem szűkítenie a kínálatát. Ez a közös munka mandátumom meghosszabbítása esetén folytatódik majd, és középtávon megoldást jelenthet az egyre aktívabb és nagyobb volumenű színházi működés kiszolgálására. Ugyanakkor fontosnak tartom kijelenteni, hogy távlatilag a két intézmény külön épületben működtetését tartom optimális megoldásnak. Természetesen ez a döntés a mindenkor városvezetés kizárólagos joga és kompetenciája.

*Színházi előadások megvalósítása akár havi 25-28 alkalommal nagyszínpadon, emellett ifjúsági előadások kamaraszínházi (stúdió) környezetben*

A színház repertoárjának folyamatos bővülése és a fokozódó nézői érdeklődés lehetővé teszi, hogy egyre nagyobb számban játsszuk előadásainkat, mielőtt azok kifutnának, és egyre több előadást tudjunk másorra tűzni minden hónapban. Túl azon, hogy ez önmagában professzionálisabb, színházszerűbb működést jelent; az előadások művészi színvonalát emeli, és jobban kondicionálja a társulatot, nagyon praktikus érvek is szólnak az előadásszám fokozott növelése mellett. Fontos szempont a növelhető potenciális jegyárbevétel, továbbá az, hogy annak köszönhetően, hogy egy-egy produkció átlagosan több alkalommal kerül a nézők elé, a létrehozásának fajlagos költségei is csökkennek, ami szintén hatékonyabb és eredményesebb működéshez vezet.

Összehasonlításképpen: igazgatói ciklusom első felében, 2018 őszén havi 14-16 előadást játszottunk átlagosan, a féléves nézőszám 5,122 fő volt, a jegyárbevétel a teljes félév alatt 8,800 eFt. 2022 őszén átlagosan havi 29 előadást játszottunk (a két játszóhelyen összesen), 8,443 nézőnk volt, bevételünk



pedig elérte a 21,200 eFt-ot. Ezekből az adatokból világosan látszik, hogy a színház további növekedési potenciállal bír, az elkövetkező években pedig ez a folyamat meghatározó lesz.

A színház az Ifjúsági klub épületében is játszik előadásokat repertoárszerűen. Ezek döntően a gyermek- és ifjúsági korosztályt célzó előadások, amik részben hétköznap délelőtt (óvodai-iskolai csoportok számára) részben pedig hétvégeken zajlanak, így könnyen egyeztethetők a klub-egyéb rendszeres programjaival. A következő években ezt a stúdiószínpadot továbbra is használnánk, az ottani előadások száma havi 10-12 lenne, míg a nagyszínpadon akár 25-28 előadást is játszana havi szinten a színház.

Ennek megoldása szorosan összefügg az előző témával, hiszen amíg a színház a művelődési házzal közös épületben működik, a két intézményvezető mindenkori együttműködésén múlik, hogy a színházteremben és a VIK színpadán több előadás tudjon megvalósulni oly módon, hogy a közművelődési kínálat se szűküljön emiatt. Fontos leszögezni tehát: nem a művelődési ház és az ifjúsági klub programjainak rovására tervezzük növelni a színház aktivitását. Hiszek benne, hogy szoros együttműködéssel, gondosan tervezett logisztikával és közös gondolkodással képesek vagyunk célt érni, és ehhez a művelődési ház vezetésében maximálisan partnerre találtam.

*Valamennyi eszköz megfelelő színvonalú tárolása az üzemszerű működés érdekében*

A fejlesztések tekintetében az elmúlt öt éves igazgatói ciklus talán egyik legfontosabb célkitűzése volt, hogy a színház önálló, megfelelő méretű raktárépülettel rendelkezzen a színpadtól elérhető közelségben. A díszletek és jelmezek biztonságos, az időjárási körülményektől megóvott tárolása a színház létrejötté óta problémát okozott. A város 2022 nyarán elindította a munkatársainkkal közösen előkészített beruházást, így a színház várhatóan 2023 tavaszán birtokba veheti az új raktárát. Óriási fejlődést fog ez jelenteni a napi műszaki munkában, és jelentősen növeli majd a színház lehetőségeit, ami a jövő produkcióinak gazdagabb látványvilágában fog megmutatkozni.

*A megfelelő színvonalú munkakörnyezet biztosítása valamennyi dolgozó számára*

Az önálló épülethez kapcsolódóan, mégis külön stratégiai célként kezelendő a színház „háttérországának”, műszaki és személyzeti tereinek fejlesztése. Jelenleg a színház irodái, a művészek és munkatársak öltöző- és tartózkodó helyiségei, valamint a műszaki táruk műhelyei egy ideiglenes konténervárosban kapnak helyet, a színház épülete mögött. A 2014-ben létesített (akkor óriási fejlődést jelentő) konténerváros az évek alatt erodálódott, a társulat és a dolgozói létszám növekedésével, az egyre ambíciózusabb művészeti törekvéseknek köszönhetően mára az intézmény kinőtte azt. Megoldást egy új épületrész jelentene, amiben a fentiek mind helyet kapnának, a professzionális színház működési igényeihez igazodva. Igazgatói ciklusom alatt egy építésziroda



bevonásával előkészítettük az új épületrész-konceptió terveit, ezeket a városvezetés ismeri. Értesüléseim szerint a fenntartó elvi szándéka megvalósítani a beruházást, a projekt finanszírozása ugyanakkor a jelen gazdasági helyzetben bizonytalan. A következő ciklusban minden erőmmel azon leszek – beleértve a külső források bevonására irányuló lehetőségek keresését –, hogy segítsen a fenntartót ennek a kulcsfontosságú célnak a megvalósításában.

*A színpadtechnika, a világítás- és hangtechnikai eszközpark, valamint a nézőtér átfogó megújítása, korszerűsítése*

Az elmúlt években anyagi lehetőségeinkhez mérten sok energiát fektettünk a színpadtechnika fejlesztésébe és korszerűsítésébe. Részben külső (pályázati) források bevonásával, részben pedig belső átcsoportosítások révén, lépésről lépésre tudtuk megújítani a világítási és hangtechnikát. A hangtechnikai fejlesztés során sikerült az ország egyik legnevesebb akusztikai mérnökével együtt dolgoznunk, hogy a beruházás a legjobban szolgálja a terem igényeit és adottságait. Teljesen új hangrendszert telepítettünk új hangfalakkal, korszerű színpadi erősítéssel. Világítási eszközparkunk 80%-ban megújult, tízből kilenc lámpa mára energiatakarékos és megbízható LED-es technológiával működik. 2022 nyarán a teljes színpadot újraépítettük, a színházi szempontból szerencsétlen elhelyezkedésű portálnyílás (proscénium) helyét megváltoztattuk, így a hasznos színpadi játéktér csaknem 10 m<sup>2</sup>-rel nőtt. Új nézőtéri emelvények beszerzésével egy már-már „igazi” színházra jellemző, soronként emelkedő nézőteret tudtunk építeni, ami lehetővé teszi, hogy minden sorból jól látható legyen a színpad. A nézőtéri világítás megújításával nemcsak energiatakarékosabb, de jóval esztétikusabb hatást sikerült elérni. Ezeknek a fejlesztéseknek köszönhetően mára a színházterem professzionális benyomást kelt és jóval kényelmesebb látogatói élményt nyújt.

A következő években tovább szeretnénk fejleszteni a színházterem felszerelését. A nézőtéri székek igencsak romlott állapotban vannak, folyamatos javításra szorulnak, ezért új, ergonomikus kialakítású, a színházi biztonsági előírásoknak megfelelő székek beszerzését szorgalmazom. A terem falainak és mennyezetének megfelelő burkolásával tovább kell javítani a teremakusztikát, de ez a fejlesztés esztétikai szempontból is fontos. A színpadtechnika további korszerűsítése pedig biztonságosabb és hatékonyabb napi működést jelent majd.

*A közönségforgalmi terek fejlesztése és átalakítása*

Egy átfogó épületfejlesztés utolsó lépése a közönségforgalmi terek korszerű kialakítása, a ruhatár, a büfé és az aula átalakítása lenne. A teljes épület átalakításának építészeti koncepcióterve már ezt is tartalmazza. Mivel azonban a fenti célok között több igen ambiciózus, és megvalósításuk hosszabb



Időtávot igényel, reálisan ennek a lépésnek a megvalósulására nem számítok következő cikluson belül, azonban fontosnak tartom megemlíteni egy átfogó, hosszútávú stratégia részeként.



## MŰVÉSZETI KONCEPCIÓ

A színház művészeti irányvonala 2013-ban vett markáns fordulatot, ekkor határoztuk el, hogy az előadások létrehozásánál és a repertoár összeállításánál a legalapvetőbb szempont a mindenkori magas művészeti színvonal lesz. Ennek szellemében kívánjuk a következő években is alakítani a színház műsorát, folyamatosan arra törekedve, hogy munkánk még koncentráltabban, az aktuális társadalmi helyzetre, jelenünk meghatározó kérdéseire egyre élesebben, aktívabban tudjon reagálni. Az előadások tervezésénél és létrehozásánál továbbra is az a három szempont dominál majd, amelyek jegyében az elmúlt években dolgozunk; társulat, rendezők, és a drámai szöveg minősége, ebben a sorrendben.

Színházunk repertoárjának érdekessége, hogy a relatíve kis létszámú társulat ellenére (szinte minden művésznünk részt vesz valamennyi nagyszínpadi produkcióban), nem mondható el, hogy előadásainknak lenne egy homogén színházi nyelve. A sokszínűség, ami előadásaink összességéből tükröződik, megérzésem szerint annak köszönhető, hogy az egyes produkciók létrehozásakor kialakul egy erős közösség a résztvevő színészek és a meghívott alkotók együtteséből, ami aztán különböző ízlésvilágú és hangulatú produkciókat eredményez, bár ugyanabban a színházban jönnek létre, szinte ugyanazokkal a szereplőkkel. Ez a gazdagság és sokszínűség nagy kincse alkotóközösségünknek, és meggyőződésem hogy ez vezetett oda, hogy nézőközösségünk sem mondható homogénnek, hanem sokféle és folyamatosan bővülő.

### Társulat

Színházunk művészeti munkájának megkérdőjelezhetetlenül legfontosabb ismertetőjegye a tízenkét színészből álló társulat. Az elmúlt évtizedben a társulat létrehozása volt az a kiemelten jelentős lépés, amivel elkezdődhetett a markáns arculattal bíró, határozott művészeti küldetést felvállaló színház létrehozása Budaörsön. A társulat az elmúlt években bővülni tudott, jelenleg tízenkét főt számlál, hat nő és hat férfi színész alkotja. Ennek a társulatnak a megőrzése és továbbbépítése a művészeti profil fejlesztésének záloga a következő igazgatói ciklusban.

Szeretném a jelenlegi 12 fős társulatot 16-18 főre bővíteni a következő öt év során, progresszíven. A bővítés oka nemcsak a szereposztási kihívásokból adódó igény (nem, életkor), hanem az egyre növekvő előadásszám miatti terhelés az ország legkisebb, talán a kőszínházak világában leginkább igénybe vett csapatán. Az elmúlt évek műsorpolitikai törekvései, valamint a JMMH-val való pozitív irányú együttműködésnek köszönhetően jelentős mértékben megnőtt az előadásaink száma. A közönség növekvő érdeklődése miatt az előadások átlagosan tovább tudnak műsoron szerepelni, mint akár néhány évvel ezelőtt, ami a repertoár bővülését eredményezi. A felnőtt előadások sikerei mellett



ugyanakkor továbbra is kulcsfontosságúnak tartom a gyermek- és ifjúsági korosztály megszólítását magas minőségű, művészileg értékes produkciókkal. A gyermek és felnőtt repertoár párhuzamos fenntartása hosszútávon nem lesz lehetséges a jelenlegi létszámmal. Ami viszont ennél is fontosabb; hiszek abban, hogy egy-egy új színész kolléga csatlakozása a társulathoz termékeny új találkozásokat eredményez, és tovább gazdagítja a budaörsi társulat koncentrált, alkotóműhelyszerű működésének színvonalát.

#### *A Budaörsi Latinovits Színház társulata a 2022/23-as évadban*

Bohoczki Sára, Böröndi Bence, Bregyán Péter, Chován Gábor, Fröhlich Kristóf, Hartai Petra, Ilyés Róbert, Mertz Tibor, Spolarics Andrea, Szóts Orsi, Takács Katalin

#### **Rendezők**

A társulat mellett a rendezők személye is meghatározó tényező volt az elmúlt évek művészeti építkezésben. Az adott évad tervezésénél a rendezők személyének kiválasztásakor próbáljuk egyesíteni a kontinuitás és a folytonos megújulás szempontjait. Büszkén állíthatom, hogy az elmúlt néhány évben sikerült az ország legprominensebb rendezői közül többeket a színházhoz csábítanunk. Emellett fontos volt, hogy lehetőséget kapjanak fiatal rendezők, hiszen ez frissességet kölcsönzött, valamint biztosította az új formák és látásmódok keresését.

Az egyre ambiciózusabb gyermek- és ifjúsági színházi profilunk erősítéséhez pedig olyan alkotókat igyekeztünk megszólítani, akiknek specialitása a fiatalabb közönség számára előadásokat készíteni, akik otthonosan mozognak a történet-adaptációs folyamatban és különböző színházi technikákat bátran ötvöznék (például a báb-, illetve zenés színház).

Az egyes produkciók létrehozása mellett a rendezőket arra buzdítom, hogy a próbákon túl is aktívan vegyenek részt a színház művészeti életében. Figyeljék a társulat munkáját, gondolkodjanak róluk, gondolkodjanak jövőbeli produkciókban, szereposztási lehetőségekben. Ahhoz, hogy alkotóműhelyként tovább tudjunk fejlődni, nagy szükségünk van ezekre a kreatív inputokra, a rendezők tapasztalataira pedig bátran építünk a következő évadok, produkciók megtervezésekor. A rendezők és a társulat közötti új és új találkozások termékeny táptalajul szolgálnak a szellemiségükben friss és bátor új produkcióknak. A találkozás, az egymásra találás lehetősége tehát az, amit nekem mint a színház vezetőjének biztosítanom kell, amikor pedig ez a folyamat elindul, a háttérbe vonulok és kellő távolságból próbálom szemlélni az alkotói folyamatot. Meglátásom szerint ez adja meg a szükséges szabadságot a kreatív munkához rendezőnek és színésznek egyaránt.



Olykor adódhatnak helyzetek, amikor igazgatóként közbe kell avatkoznom, de csak és kizárólag akkor, ha a produkció létrejötte kerül veszélybe. Szerencsére az elmúlt öt évben egyetlen ilyen eset volt, a színház pedig ez idő alatt összesen 28 bemutatót hozott létre.

Az elmúlt években meghívott rendezők közül sokakat szeretnék a következő évadokban is visszahívni, különösképpen Alföldi Róbert, Fehér Balázs Benő, Máté Gábor, Mohácsi János, Pelsőczy Réka és Zsótér Sándor munkájára számítok.

A gyermek- és ifjúsági színházi előadások rendezésére Kolozsi Angélát, Kuthy Ágít és Varsányi Pétert szeretném visszahívni a következő évadokban.

### Produkciók

A művészeti profil harmadik sarokköve az alapanyag; azok a színpadi művek, regények, filmek, történetek, esetleg valós események, amikből végül drámai szövegek születnek, és a készülő előadások alapját adják. Megközelítésünk az elmúlt években sokat változott; míg korábban a hagyományos színdarabok sorából keresgélünk, és ügyletünk arra, hogy nagy számú klasszikus drámát mutassunk be, mára egyre gyakrabban merítünk ötletet a nem hagyományos színpadi művekből. Az elmúlt évadok sikeres produkciói közül többnek film vagy regény, esetleg valós esemény volt a kiindulópontja.

Célunk, hogy minden esetben olyan alapanyagot találjunk, ami friss és releváns módon közelíti meg napjaink fontos és aktuális témáit, legyen ez korunk kicsi vagy nagy dilemmája, az ember külső környezete vagy lelkének belső világa, a tágabb értelemben vett társadalom vagy a legintimebb magánszféra.

Természetesen a megfelelő klasszikus mű friss értelmezése adott esetben ugyanolyan, sőt még aktuálisabb színházi előadás létrehozásához vezethet, így a dramaturgi munkának, a folytonos keresésnek és a rendezőkkel folytatott diskurzusnak mind-mind kulcsfontossága van a megfelelő produkciók létrehozásában. Mivel ezt a folyamatot nagy mértékben befolyásolja a társulat állapota, a rendezők inspirációja és az aktuális közéleti kérdések, az alább felsorolt darabok inkább csak egy irányt mutatnak a következő évadok lehetséges produkcióinak tervezéséhez:

#### *Klasszikus drámák*

**William Shakespeare:** Hamlet

**Ny. V. Gogol:** A revizor

**Molnár Ferenc:** Liliom

**Molnár Ferenc:** Az üvegcipő



**Friedrich Dürrenmatt:** Az öreg hölgy látogatása  
**Tennessee Williams:** A vágy villamosa  
**Molière:** Tartuffe  
**Szophoklész:** Oidipusz király  
**Csokonai Vitéz Mihály:** Az özvegy Karnyóné s két szeleburdiak

*Kortárs magyar és külföldi darabok*

**Edmond Rostand:** Cyrano de Bergerac (kortárs adaptáció)  
**Peer Krisztján:** Szorongás Orfeum  
**Szállinger Balázs:** Köztársaság  
**Krasznahorkai László:** Herscht.07769  
**Samuel D. Hunter:** A bálna

*Osztályterem-színház és ifjúsági előadások alapanyagai*

**Neil Gaiman:** Óceán az út végén  
**Janne Teller:** Ha háború lenne nálunk  
**Max Porter:** A bánat egy tollas állat  
**J. M. Barrie:** Pán Péter  
**Illyés Gyula:** Ady Endre éjszakái

*Előadások a legkisebbek számára*

**Maurice Sendak:** Ahol a vadak várnak  
**Selma Lagerlöf:** Az elcserélt gyermek  
**Beatrix Potter:** Nyúl Péter kalandjai

A következő évadokban szeretnénk még nagyobb hangsúlyt fektetni a kortárs magyar drámairodalom bemutatására. Célunk, hogy évadonként legalább egy új kortárs magyar mű kerüljön színpadra, vagy eredeti drámaként, vagy egy már létező irodalmi szöveg (esetleg film) első színpadi adaptációjaként. Szeretnénk továbbá élő kapcsolatot kialakítani kortárs magyar szerzőkkel, új eredeti színpadi művek színházunkkal közös létrehozása és bemutatása céljából.

Gyermekek- és ifjúsági kínálatunkat tovább bővítve szeretnénk kísérletezni a csecsemőszínház műfajával. Ezek rövid, legfeljebb 25 perc hosszúságú előadások, amit a legkisebb



nézőink az anyukájuk öléből nézhetnek. Az első színházi élményt nyújtó műfaj Nyugat-Európában sok helyen nagy népszerűségnek örvend, hazánkban is egyre több gyerekszínházban láthatók ilyen előadások.

### Művészeti tanács

Mivel 2018 óta az igazgatói és a művészeti vezetői feladatokat egy személyben látom el, az elmúlt években egyre nagyobb szükségét éreztem egy olyan vitafórum kialakításának, ahol egyrészt a színház következő évadának megtervezéséről tudunk beszélni, másrészt a színházban folyó művészeti munkát kritikusan tudjuk elemezni, értékelni. A 2022/23-as évad kezdetén megalakítottuk a művészeti tanácsot, mely ezeket a feladatokat látja el. Tagjai színházunk két dramaturgja, **Kovács Kristóf** és **Németh Nikolett**, valamint művészeti tanácsadónk, **Bognár Éva**. A jövőben a tanács munkájába szeretném konzultációs jelleggel bevonni azokat a rendezőket, akik több produkciót hoztak már létre a színházban és ezáltal szorosabban kapcsolódnak a művészeti munkánkhoz, tehát jól ismerik a társulatot.

### Színházi nevelés

Színházi nevelési programunk az elmúlt években rendszeressé vált, minden gyermek- és ifjúsági, és néhány felnőtt előadásunk mellé is kínálunk oktatási segédanyagot és feldolgozó drámafoglalkozásokat, melyeket színházi nevelési szakember vezet, gyakran a színészek közreműködésével. Azt gondolom, nem lehet eltúlozni ezeknek a programoknak a jelentőségét a jövő nézőinek igényes színházra való szoktatásában, a színház mint művészeti forma sokrétű, mélyebb megértésében.

A középiskolások számára osztályterem-színházi előadásokat is létrehozunk, melyek lehetőséget teremtenek arra, hogy lebontsuk a hagyományos színház nézők és előadók közötti falát – így intímebb közelségbe hozva az előadásokban megjelenített kérdéseket és problémákat. Ezeket az előadásokat kivétel nélkül feldolgozó drámafoglalkozás követi, ami a diákok aktív részvételére épít.

### Nemzetközi kapcsolatok

Régóta ambicionálom Budaörsön a nemzetközi kapcsolatok klépítését, ezért is mondtam igent **Vidnyánszky Attila** felkérésére, hogy színházunk részt vegyen a Színházi Olimpián. Nagy lehetőségnek gondolom ezt számunkra, hiszen a színház életében ez lesz az első alkalom, hogy külföldi produkciót láthatunk vendégül. Ezzel a tudattal választottuk ki a két meghívott előadást, a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház *Az ördög próbája* című előadását **Radu Afrim** rendezésében, és az észtországi Vaba



Lava színház *Két garázs* című előadását. Reményünk szerint mindkét színházzal a jövőben is tudunk majd együttműködni.



## MŰKÖDÉSI TERV

### Marketing-kommunikáció

A 21. században bármilyen piaci alapú tevékenységben, így a kulturális intézmények működésében is kulcsszerepet játszik a kommunikáció. Ez a terület a technika fejlődésével, az újabb és újabb kommunikációs eszközök és platformok megjelenésével dinamikusan változik, és a színházaknak lépést kell tartaniuk ezzel a folyamatos változással.

Kommunikációnk fókuszja ennek megfelelően az elmúlt években erősen az online tér felé tolódott, a közösségi média platformjain egyre hangsúlyosabb a jelenlétünk. Grafikai és videós anyagaink segítenek információt terjeszteni előadásaink témájáról és létrehozásuk körülményeiről. Ugyanakkor igyekeztünk megtartani néhány fontos, hagyományos kommunikációs csatornát a nyomtatott sajtóban szereplő és saját készítésű print anyagaink, valamint az évről évre megújuló évadkönyvünk formájában.

A Covid-járvány ideje alatt a digitalizációs folyamat tovább gyorsult, a Színház TV segítségével a mi előadásainkból is remek minőségű felvételek készültek, melyeket a mai napig közvetítenek. Színházi alkotóként a lelkem mélyén persze remélem, hogy a sok online impulzus közepette az emberekben megmarad, sőt megnő a vágyakozás hús-vér emberi kontaktusokra, a színpadon létrejövő valódi pillanatokra.

Marketingtevékenységünk másik kulcsfontosságú eleme a közönségszervezés, a színház értékesítési tevékenysége. Ez a terület is jelentősen átalakult az elmúlt években, alkalmazkodva a trendekhez. A pandémia itt is meghatározó jelenségnek bizonyult, átalakult a jegyvásárlás folyamata; egyre többen vesznek jegyet online, és az utolsó pillanatig várnak a színházjegy megvásárlásával. Nőtt viszont a látogatói mobilitás; azt tapasztaljuk, hogy többen hajlandóak hosszabban utazni egy színházi előadás miatt. Ennek a földrajzi elhelyezkedésünk okán nagy szerepe van, hiszen nézőink egy jelentős hányada a fővárosból és a környező településekről érkezik. Szervezésünk további kulcsfeladata a budaörsi és környékbeli oktatási intézményekkel való kapcsolat folyamatos gondozása és újabb kapcsolatok kiépítése.

Ahogy a gazdasági helyzet és a növekvő látogatói igények a kultúrán belül is egyre kompetitívebb közeget eredményeznek, szükségessé válik a komplex közönségkapcsolati igények teljeskörű és minőségi kiszolgálása. A 2022/23-as évad kezdetétől átalakítottuk ennek szerkezetét, új közönségkapcsolati vezetőt vettünk fel, akinek irányítása alá került nemcsak a szervezés, de a jegypénztár, a ruhatár-nézőter és egyéb közönségkapcsolati funkciók. Elgondolásunk az volt, hogy az



összes látogatói élményért felelős kollégát egy felelős vezető irányítása alá vonjuk. Új munkatársunkat végül is januárban sikerült megtalálnunk és februárban kezdte meg a munkát.

### *Pénzügyi terv*

A színház költségvetési Intézményként működik, éves költségvetését rendeletben határozza meg a budaörsi képviselő-testület. Mivel az Intézmény nem önállóan gazdálkodó szervezet, a vezető javaslatot tesz a fenntartónak a következő évi költségvetés tervezéséhez, melyet részletes egyeztetés követ. Alábblakban a 2023. évi költségvetés fenntartó elé terjesztett, de jelen pályázat írásakor még nem elfogadott költségvetés sarokszámai alapján mutatom be az intézmény gazdálkodását.

2020. áprilisában Budaörs Város Önkormányzata közös működtetési szerződést kötött az Emberi Erőforrások Minisztériumával a színház finanszírozásáról. A szerződés 2022. év végén járt le, a meghosszabbításáról a felek megállapodtak, a szerződés megkötése jelenleg folyamatban van.

### *Bevételek*

Az intézmény 2023. évi tervezett bevételi főösszege 537.800 eFt, melynek nagyobb részét a Működési bevételek alkotják (az állami és önkormányzati támogatás összege), 408.023 eFt erejéig. A fennmaradó 129.777 eFt a Költségvetési bevételek teljes összege, melyek állnak a Szolgáltatási bevételekből (73.192 eFt), a Kiszámlázott Áfa bevételekből (19.762 eFt), az Áfavisszatérítés bevételeiből (18.823 eFt), valamint az Egyéb működési bevételekből (18.000 eFt), utóbbi nagyrészt a Színházi Olimpia két előadásának meghívási díjára szánt keretösszeg.

A bevételek tekintetében elmondható, hogy az elmúlt években az intézmény összbevételei, és ezen belül a Költségvetési bevételek is progresszíven nőttek. A Működési bevételek 2022-re elérték, sőt kis mértékben meghaladták a Covid-járvány előtti időszak hasonló bevételeit (2019-ben 73.434 eFt, 2022-ben 76.239 eFt volt). A 2023. évi költségvetésben ezen a soron jóval nagyobb bevételt tervezünk, ennek oka részben a Színházi Olimpián való részvételre szóló támogatás, részben a már előre leköttött vidéki vendégelőadásainkból származó bevétel, valamint a 2022. őszétől tapasztalható, nagyobb mértékű bevételnövekedés, ami a megemelt jegyárak és a nagyobb havi előadásszám miatt jelentkezik.

### *Kiadások*

A 2023. évi költségvetés tervezésben a személyi juttatások mintegy 315.230 eFt-ot, a munkáltatót terhelő járulékok összesen 35.245 eFt-ot tesznek ki. A dologi kiadások 138.736 eFt, a felhalmozási kiadások 19.025 eFt összeggel szerepelnek. A Városi Ifjúsági Klub kiadásait külön mutatjuk be a tervezetben, ezek összege 29.564 eFt.



A kiadások tervezésénél a költségvetési évben négy nagyszínpadi és egy stúdiósínpadi (VIK) bemutatóval számoltunk. Az éves tervezett székhelyi előadások száma 267, a tájelőadásoké 23. A repertoár mérete nagyszínpadon 13 előadás, a VIK színpadán 6 előadás, valamint 2 osztályterem-színházi előadás. Egy nagyszínpadi produkció létrehozásának átlagos költsége 15.500 eFt, ami tartalmazza az alkotók és vendégművészek tiszteletdíját, a díszlet-jelmez költségeket, a jogdíjakat valamint az Áfa-t. A színház társulata, valamint irodai és műszaki személyzete munkaviszonyban áll.

A színház költségvetésének tervezéséhez egy további szempontot szeretnék ismertetni; a fix és változó költségek fedezetének szempontját. Ha a kiadások közül a munkabérek, a munkáltatót terhelő járulékok, a közüzemi díjak, a tartós bérleti- és lízingsdíjak, a karbantartási díjak, valamint az Ifjúsági Klub kiadásainak költségét tekintjük az intézmény éves szintű fix költségeinek, a további költségek (szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások, eseti megbízások, tárgyi eszközök beszerzése, reklám- és propagandaköltségek, egyéb dologi kiadások) pedig a változó költségek csoportjába esnek, úgy a megoszlás az idei tervezet előirányzataival: fix költség 381,5 MFt, változó költség 156,3 MFt.

Megközelítésem a mindenkorai költségvetés készítésekor, hogy az intézmény fix költségeit úgy kell tervezni, hogy az adott évben a fenntartói (állami és önkormányzati) támogatás teljes mértékben fedezze azokat, a változó költségekre pedig az intézmény által megtermelt Működési bevételek nyújtsanak javarészt fedezetet. Ezzel a megközelítéssel a munkabérek és egyéb elengedhetetlen kiadások (akár egy tartós lezárás esetén is) biztosítva vannak, miközben folyamatosan a Működési bevételek növelésére ösztönzi a színház vezetését.

### Szervezetfejlesztés, HR

Szervezeti felépítés szempontjából a színházak sajátossága, hogy relatíve alacsony összlétszám mellett nagyon sok különböző munkakörben foglalkoztatják dolgozóikat. Az egyes munkakörökben dolgozók eltérő beosztás szerint, eltérő óraszámban, más és más napszakokban végzik a munkát. Még a műszaki alegységen belül is egész más egy öltöztető beosztása, mint egy világosítóé, az adott előadás megvalósításához ráfordított munkaórák száma között is komoly különbségek lehetnek, a produkció kivételétől függően. Az irodai dolgozók a műszaktól és a színészeketől szintén merőben más beosztás szerint végzik a munkájukat. Ezek a nagymértékű eltérések a humánerőforrás feladatellátásának tényezőit illetően kihívások elé állítják a színház vezetését és a HR-feladatokat ellátó munkatársait. Folyamatosan törekedni kell az éves szinten hasonló mértékű munkaterhelésre, a bérfeszültségek elkerülésére, valamint a rendelkezésre álló munkaidő hatékony kihasználására.

A színház jelenlegi munkajogi létszáma 52, a Városi Ifjúsági Klubé 3. Az engedélyezett álláshelyek száma összesen 48,50 a részmunkaidős álláshelyek miatt. Az elmúlt években folyamatosan szükséges volt felülvizsgálni a rendelkezésre álló álláshelyeket, és több alkalommal kértem egyes munkakörök



módosítását az SZMSZ-ben, vagy azok felosztását több, részmunkaidős álláshelyre. Ennek oka a dinamikus növekvő előadásszám és feladatmennyiség. Céлом mindig az elvégzendő feladat megvalósításához optimális munkaidőkeret és dolgozói létszám fenntartása volt. Ez a folyamat tervem szerint a következő években várhatóan csökkenő ütemben, de folytatódni fog, amíg a színház el nem éri azt a havi fix előadásszámot, amit a stratégiai célok között megjelöltem.

Egy esetleges gazdasági társasággá történő átalakulás után javasolt lesz létrehozni egy önálló gazdasági részleget, élén egy gazdasági vezetővel. A könyvelés, a hírszemfejtés és a pénzügyi ellenjegyzés folyamatai is a gazdasági részleghez tartoznának, amiatt két fővel kellene bővíteni a terület dolgozói létszámát. A könyvvizsgálás, a belső ellenőrzés és a jogi szolgáltatások továbbra is külsős megbízással történének.

#### Főmunkatársak

**Zsuppán Barbara** a színház gazdasági és munkaügyi szakreferense. 2013 óta dolgozik a színháznál, gazdálkodási és munkaügyi-szervezeti kérdésekben egyaránt számíthatok a munkájára.

**Bachraty Gábor** 2016 óta tölti be a műszaki vezetői tisztséget, korábban 2011 és 2016 között hangosítóként dolgozott a színháznál.

**Szakál Orsolya** Irodavezetőként 2017 óta felel a színház valamennyi külsős szerződésének, megbízásainak ügyéért.

**Mészáros Zsuzsanna** 2016-tól a közönségszervezés vezetője volt, a 2022/23-as évad kezdete óta művészeti titkári pozíciót tölti be. Feladata a színház műsorának elkészítése és napi munkarend adminisztrációja.

**Sokorai Attila** hosszú múltra tekint vissza a színházban, 2019 óta scenikusként tevékenykedik, irányítása alá tartoznak a műszaki egységek (tárak).

#### Fenntarthatóság

A színházak energetikai és környezeti szempontból fenntartható működése a 21. század egyik nagy kihívása. Semmi sem mutatott rá erre jobban, mint a 2022-ben kezdődő energiaválság. Szerencsére Budaörsön nem kényszerültünk a kulturális intézmények bezárására, de országszerte sok város a megemelkedő energiaárak miatt a téli hónapokban nem tudta működtetni színházát. Nagyon komoly eredménynek tartom, hogy 2022 őszén sikerült az Önkormányzat közreműködésével napelemes kiserőmű létesítését kezdeményeznünk. A napelemek telepítése 2023 tavaszán várható, a szerencsés időpontban bejelentett csatlakozási igénynek köszönhetően lehetséges lesz a hálózati visszatáplálás is.



A színház a napi működés természetéből adódóan nagy mennyiségű hulladékot termel, emellett a létrehozott előadások díszletei, amik idővel lekerülnek a műsorról, tovább növelik a felhalmozott hulladék mennyiségét. Felelősségünk tehát, hogy a fenntartható működés érdekében folyamatosan a minimális kibocsátásra törekedjünk. Ennek egyik lehetséges módja a régi díszletek és jelmezek átalakítása, újabb produkciókban való felhasználása, amire az utóbbi években egyre több példa volt. (Ennek természetesen anyagi előnye is vannak.) A napi hulladéktermelés egy része sajnos elkerülhetetlen, a hulladékszelektálás egész intézményen belül alkalmazott napi rutinját még erősíteniünk és terjeszteniünk kell.

### Városi Ifjúsági Klub

Az Ifjúsági Klub a 2000-es évek óta a színház intézményének részegységeként működik. Jelenleg két kulturális szervező felelős a klub működésének szakmai programjáért, ami egyrészt önálló ifjúsági programokból, másrészt a városban működő, ifjúsági célcsoporttal rendelkező civil szervezetek és vállalkozások programjainak befogadásából, ezek koordinálásából áll.

Állandó programjai között szerepel a *Kortárssegítő képzés*, a *Személyiségfejlesztő - önismereti kurzus*, az *Olvasom magamat - Irodalomterápiás foglalkozás kamaszoknak*, a *Bookolji* – kortárs írók közreműködésével, valamint a *Fotós workshop*. Időszakos rendezvényeik közül kiemelném a *T.I.M. – tudomány-ismeretterjesztés-motiváció* programot, mely nagy népszerűsége tette szert az elmúlt évadokban. Nyári táborokat is szerveznek; az *Analóg fotós tábor*, valamint *Személyiségfejlesztő tábor*. Ahogy korábban említettem, a klub nagyterme ad otthont a színház stúdiószínpad előadásainak is, amik elsősorban az óvodás és általános iskolás korosztálynak készülnek.

Fontos megemlítenem, hogy az Ifjúsági Klub alapvető feladata ugyanakkor sokkal inkább közművelődési, mint előadóművészeti jellegű. Ennélfogva régi vita tárgya, hogy a klub helye inkább a művelődési ház intézményén belül lenne, mint a színházén. Magam is csatlakozom ehhez az állásponthoz, mivel azt gondolom, hogy egy közművelődésre szakosodott vezető hatékonyabban megtudná szervezni a klub életét, a JMMH intézményén belül a fentiek mellett újabb programokkal tudná színesíteni a kínálatot. A színház és a művelődési ház eddigi konstruktív együttműködése alapján pedig biztos vagyok benne, hogy a stúdiószínpadon játszott előadások egy ilyen felállás mellett is részei maradhatnak a kínálatnak.



**MELLÉKLETEK**

- Bemutatójegyzék
- Szakmai önéletrajz
- Személyes dokumentumok
- Nyilatkozatok



## BEMUTATÓJEGYZÉK 2018-2023

ROLAND SCHIMMELPFENNIG

**Az arab éjszaka**

BEMUTATÓ 2018. OKTÓBER 6.

RENDEZŐ FORGÁCS PÉTER

*„... azt sem tudom megmondani, mi értelme van annak, hogy álmodunk. Egyáltalán nem hiszem el a közkeletű megfejtést, hogy dekódolhatóan így dolgozzuk fel a velünk történeteket. Azt persze nem állítom, hogy az álmaink nincsenek kapcsolatban a pszichés terheinkkel, de az értelmezhetetlenül meglepő fordulatokban és bolond részletekben alighanem valami bonyolultabb és izgalmasabb lakozik – és a budaörsi csapat ebből elcsípett valamit.”*

Proics Lilla – Revizor

KOLOZSI ANGÉLA

**Punktum!**

BEMUTATÓ 2018. OKTÓBER 11.

RENDEZŐ: KOLOZSI ANGÉLA

*„A színpadon megjelenő formák, színek, térbeli mozgások, az óvodában is megtalálható alapvető eszközök, játékok kreatív használata érdekli a nézőtéren ülő gyerekeket (mikor én néztem az előadást, 4-5 évesekkel lehetett tele a budaörsi Városi Ifjúsági Klub terme), leköti a figyelmüket, vezeti a tekintetüket. Az emberi test mozgásának ritmusa és a bürleszkig menő poénok vagy bohóctréfák megnevettetik őket. Jókat elkacarásznak a gonoszkodó kis fogásokon is, amiket a harc hevében egyik vagy másik szereplő elkövet. A nyelvi játékok, vicces szófordulatok, a pergő szócsaták tusai, a rímek, mondóka-töredékek érezhetően elgondolkodtatják őket - megdolgoztatja az agytekervényeket a nyelv játékos használata. A szereplők figuráival - amik/akik ismerősek is, meg nem is, mert nagyrészt jól értelmezhető alapkarakterek, másrészt ügyesen árnyalják őket az író-játszók - szívesen ismerkednek. A három fiatal színész nem selypegve, hanem a kis embereket tisztelve, komolyan véve játszik gyerekeimbereket. Ez fontos. Ahogy az is, hogy érződik: ők is szeretnek játszani.”*

Szemerédy Fanni – Revizor



I. L. CARAGIALE - PARTI NAGY LAJOS

### Karnebál

BEMUTATÓ 2018. DECEMBER 1.

RENDEZŐ BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM

*„Caragiale szerelmi komédiája Ploesti külvárosában, egy alpári közegben játszódik, figurái szerencsétlen flótások, elviselhetetlen, hárpia-szerű nők, vagy duhaj dúvadak, akik csak ágálni képesek, hogy vélt (vagy valós) sérelmeiket orvosolják. Még azt sem veszik észre, hogy az illető probléma nem hogy megoldódott volna, talán éppen most kezdődik számukra. Mindehhez járul a Parti Nagy által produkált „rontott franciás” külvárosi zsargon nyelvezet, amit a magyarban meg kellett teremteni. A cím torzított fordítása [Karnebál] szintén nyelvi bravúr.”*

Földesi Gabriella – Ihlet Magazin

LÁZÁR ERVIN

### A Négyyszögletű Kerek Erdő

BEMUTATÓ 2019. FEBRUÁR 2.

SIMON BALÁZS ELŐADÁSVÁZLATA ALAPJÁN RENDEZTE: A TÁRSULAT

*„Megint egy olyan darab, amiért a fővárosiaknak érdemes kijönniük Budaörsre. Ismét bebizonyosodott, hogy a Latinovits Színházban igényes munka zajlik és a társulat nagyszerű színészekből áll. Bár a már-már klasszikus „A Négyyszögletű kerek erdő” hálás alkotás, mert jó arányban van meg benne a szórakoztatás és az erkölcsi tartalom, s nem nehéz belőle érdekes előadást csinálni, azonban új szint hozni a korábbiakhoz képest csak a színházcsináló kiválóságok tudnak.”*

Eller Erzsébet – Budaörsi Napló

HANIF KUREISHI

### Vénusz

BEMUTATÓ 2019. FEBRUÁR 16.

RENDEZŐ DEÁK KRISZTINA

*„Ez a Deák Krisztina rendezte egyfelvonásos Vénusz magáról a nagybetűs életről szól, minden van benne, ami egy kellemes, tartalmas estéhez kell: magas fokú színészi játék, hétköznapi, bárklivel, bármikor és bárhol megeshető történet, ami teli van ismerős emberi érzéssel, így gyarlósággal, hiúsággal, önzéssel, nemzedéki ellentéttel.”*

Petővári Andrea – Színikritika.com



EURIPIDÉSZ • FODOR TAMÁS

**Elektra**

BEMUTATÓ 2019. MÁRCIUS 30.

RENDEZŐ ALFÖLDI RÓBERT

*„Alföldi Róbert új rendezése megmutatja, hogy mi minden aljasságot bámultunk már végig, mire esetleg nem tűrtük, ami amúgy már hosszú ideje tűrhetetlen volt. A képünkbe vágja, hogy ébredjetek már!”*

Bóta Gábor – Azt7

ENN VETEMAA

**Vacsora öt személyre**

BEMUTATÓ 2019. MÁJUS 17.

RENDEZŐ BÖRÖNDI BENCE

*„az előadás egészen komplex képet, egyfajta emberközpontú perspektívát teremt, amin keresztülhatnak az egyéni döntések, és mindannak a súlya, ami befolyásolhat egy emberi sorsot adott külső környezetben. Úgy tűnhet, sokszor azok a társadalmak a legárvábbak, amelyekről a hatalom minden áron gondoskodni vél. Mikor az ember nem tud a maga módján változni, a sorsát nem tarthatja kezében, meghasonulhat önmagával, és legfeljebb saját belső énjeinek, önmagából fakadó vészalternatíváinak szerepébe menekül, de a kiutat nem találja meg.”*

Sokolowski Dániel – Art News

---

SZÉP ERNŐ

**Kávécsarnok / Május**

BEMUTATÓ 2019. SZEPTEMBER 28.

RENDEZŐ KOVÁCS KRISTÓF

*„Ünnep az, amikor egy színészt teljes fegyverzetben, tökéletes szakmai készültségben, rálló szerepben láthatunk. Ilyés Róbert – meglehet – pályája csúcsára érkezett ezzel a gyönyörűen kidolgozott, tökéletes ritmussal bíró alakítással. A szétesettség, a reménytelenség röhejes állapotából eljut a lány észrevevéseig, s a másik által kínált, ingatag támasz elfogadásáig. Lefegyverző, ahogy kézfejjével érintve megsimítja a felkínálkozó lélek arcát.”*

Gabnai Katalin – Revizor



BECK ANDREA

**A Titoktündér**

BEMUTATÓ 2019. OKTÓBER 1.

RENDEZŐ KUTHY ÁGNES

*„Mindhármuk játékát olyan empátia és a mesehőshöz való természetes odafordulás jellemzi, amittől a néző is úgy érzi, hogy itt most közösen kell megoldaniuk Toby problémáit. Ebben a színvonalas „csomagolásban” a történet tanító jellege és hurráoptimizmusa is jobban fogyasztható. Azt sem bánjuk, hogy az a bizonyos piros helikopter a végén tényleg elröpül a fejünk fölé. Még ha nem is egy nikkal számovár.”*

Turbuly Lilla – Spirítusz

LŐKÖS ILDIKÓ • IFJ STRAUB DEZSŐ

**Édes mostoha**

BEMUTATÓ 2019. OKTÓBER 19.

RENDEZŐ SZEMÁN BÉLA

*„Lakner Artúr Édes mostohája nemcsak azért nagyszerű, mert megmutatja, hogy a szeretet mindent legyőz, hanem mert mindezt ráadásul humorral teszi.”*

Major Edit – Minálunk

HOLGER SCHÖBER

**Apa anyja fiú lány**

BEMUTATÓ 2019. OKTÓBER 26.

RENDEZŐ BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM

*„Az előadás a család intézményének minden idilli elképzelését lerombolja, harsányan kiemeli a traumákat és a kényszer érzését, és megmutatja a képmutatás és a léthazugság legsötétebb árnyalatát, ami nem a külvilágnak mutatott kép, hanem – csak így egyszerűen – a családban létezés.”*

Mohai Aletta – Thealter



KURT WEILL • BERTOLT BRECHT

Koldusopera

BEMUTATÓ 2019. DECEMBER 21.

RENDEZŐ FEHÉR BALÁZS BENŐ

*„Fehér Balázs Benő a számos rendezést megélt Koldusoperának mai, swages hangulatot ad. Ez vonzó lesz a divat pillanatnyi rezdüléseire fogékony Z-generációnak, de izgalmas kísérlet az idősebbeknek is. A színészek stilizált játékán láthatjuk, hogy itt csak játsszuk a gazembert, miközben velünk is játszanak, és a játék nem babra megy. Erről legkésőbb akkor bizonyosodunk meg, amikor Bicska Maxit kötéllel a nyakában látjuk. Mert mi egy autólopás egy autópálya építéshez képest?, kérdezi. A kacagás előtt és után sóhajtásnyi csönd. Jól mondod, Maxi.”*

Mosolygó Miklós – Revizor

PALLAI MARA • TENGELY GÁBOR

Alizl

BEMUTATÓ 2020. FEBRUÁR 22.

RENDEZŐ TENGELY GÁBOR

*„A Budaörsi Latinovits Színház Alizl című előadása, amelyet Tengely Gábor rendezett, az író eredeti szándékára helyezi a hangsúlyt: a mesélés öröme. Arra, hogy a világunk érdekes, izgalmas és persze valamennyire félelmetes is, de felfedezésre vár, az élet pedig nem szenvedés, hanem kaland, amelyet kellő mértékű kíváncsisággal érdemes csak megélni.”*

Csejki Miklós - Magyar Nemzet

KOLOZSI ANGÉLA

Kozmosz-szössz

BEMUTATÓ: 2020. MÁRCIUS 12.

RENDEZŐ KOLOZSI ANGÉLA

*„Mert van, amire mindannyiunkat egy kis úrlény taníthat csak meg”*

Leylandi Ádám – Építőköcska Magazin

---



DAVID ELDRIDGE

**Születésnap**

BEMUTATÓ 2020. SZEPTEMBER 26.

RENDEZŐ PELSŐCZY RÉKA

*„Az alkotók sokféle elemet olvasztottak a darabba. A néző megízlelheti a hatalom természetét, a bűn erejét, a kirekesztés és áldozathibáztatás szakaszait, kamaradráma-szerű díszletbe csomagolva. Életlenné és unalmassá fordulhat az előadás, ha a játék sablonos, élettelen vagy túlzottan konvencionális. Úgyesen lépi át ezeket a buktatókat a rendezés, a dramaturgia nem engedi leülni a történetet, a karakterek dominánsan jelen vannak, a színészi játék kiélezett, nem túljátszott. Átérezhetően üt a színen a nyers erőszak, miközben éppen hogy csak pislákol az a néhány őszinte pillanat. A játék impulzív színházi élményt nyújt, részletgazdag, a néző minden egyes gesztusba, mozdulatba, érzelembe mélyen beleláthat.”*

Sokolowski Dániel – Art News

BEAUMARCHAIS

**Figaro házassága**

BEMUTATÓ 2020. OKTÓBER 3.

RENDEZŐ ALFÖLDI RÓBERT

*„Alföldi előadása, kellemes vagy sem, erről regél. Arról, hogy mi sem nagyon jövünk ki egymással, a feletteseink pedig rútul kihasználnak, megaláznak minket, de közben ők sem boldogok. Füst Milán boldogtalanok címmel írt egy remek drámát, az inkább a szegénysorban szenvedőkről szól, Alföldi most a bármilyen sorban élők boldogtalanságáról beszél, paradox módon egy vígjáték segítségével, amin ennek ellenére sokat lehet nevetni.”*

Bóta Gábor – 168 óra

---

HUBERT SELBY JR. • NÉMETH NIKOLETT

**Rekviem egy álomért**

BEMUTATÓ 2021. SZEPTEMBER 4.

RENDEZŐ BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM

*„Sara szerepében Takács Katalin kivételes és megrázó. Az első felvonásban még tévé- és fogyókúramániájával megmosolyogtató asszony magányát, életének értelmetlenségét egy olyan monológban mutatja meg, amely biztosan a néző emlékezetébe maródik. A személyiség szétesését a felpörgéstől a tehetetlen bábbá válásig apró, jellemző gesztusokkal, hitelesen viszi végig. Nagy ívű alakítás egy semmivé foszló életéről és az értelmetlen pusztulásról.”*

Turbuly Lilla – Pannon Tükör



SZÉKELY CSABA

**Öröm és boldogság**

BEMUTATÓ 2021. SZEPTEMBER 18.

RENDEZŐ ALFÖLDI RÓBERT

*„Székely Csaba merőben tipikus, egy meleg nő vagy férfi számára hideglelősen ismerős helyzeteket skiccel fel könnyű kézzel. Olyan epizódokat, amik a kiszolgáltatottságról, a megalázásról, a másság zsigeri gyűlöletéről, a mesterségesen gerjesztett és/vagy évtizedek alatt hatékonyan az állampolgárokba nevelt utálatról szólnak. A hangos többség és a csendes kisebbség egyenlőtlen viszonyáról. Meg arról, hogy ha közel megyünk egy meleghez, akkor nem feltétlenül akar megerősöskölni minket.”*

Jászay Tamás – Revizor

NYITRAI LÁSZLÓ • MÁTHÉ ZSOLT • ERICH KÄSTNER • LÖKÖS ILDIKÓ • SZEMÁN BÉLA

**Emil és a detektívek**

BEMUTATÓ 2021. OKTÓBER 2.

RENDEZŐ SZEMÁN BÉLA

*„Remek családi musical csomagolásban valami fontosat tudunk meg a generációk közötti szeretetáramlásról – ezt kaphatjuk a budaörsi előadástól.”*

Órai Klára – Építőkocka Magazin

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

**A kis herceg**

BEMUTATÓ 2021. OKTÓBER 22.

RENDEZŐ VARSÁNYI PÉTER

*„Az eredeti szöveg és az agyonhasznált, s így jelentésüket veszített bölcsességek szó szerinti felmondása szerencsére távol áll tőlük. Az anyaghoz tisztelettel és kreatívan nyúltak, hiszen mi lehet nagyobb tisztelet annál, mint újra életre kelteni egy majd' nyolcvan éves szöveget, megvizsgálni minden oldalról, megkeresni benne a számunkra fontos részeket és azt a módszert, amellyel a nézők figyelmét fel lehet kelteni, fantáziáját meg lehet mozgatni. És ha ez nem elég, a közönség tagjai közben még jól is szórakoznak, izgulnak, és egy minőségi produkciót látnak mind vizuális, mind (báb)színházi szempontból.”*

Szemerédi Fanni – Revizor



WILLIAM SHAKESPEARE

**Szentivánéji álom**

BEMUTATÓ 2021. DECEMBER 18.

RENDEZŐ FEHÉR BALÁZS BENŐ

*„egy koherensen működtetett rendszerben igen jó színvonalú színjátszás folyik egész este. Már javában benne jártunk az előadásban, amikor azon kaptam magam, hogy amit máskor hiányolok a kétségkívül igyekvő, valós tétellel rendelkező kihívásokat magának kereső budaörsi színház munkájában, az most végre a maga teljességében észlelhető. Látszólag nem nagy dolog ez, mégis fontos ígéret a közeli és távoli jövő munkáira; arra gondolok ti., hogy bár ezúttal nyolc-hat a társulati tagok és a vendégek aránya a színpadon, az egymásra figyelés és a közös célért dolgozás, vagyis a minőségi csapatmunka ragyogó. Márpedig ezért érdemes.”*

Jászay Tamás – Revizor

THOMAS VINTERBERG • TOBIAS LINDHOLM

**Vadászat**

BEMUTATÓ 2022. FEBRUÁR 26.

RENDEZŐ PELSŐCZY RÉKA

*„Chován Gábor óvóbácsija a vádat először hallva megszédül, aztán nem érti, majd sejteni kezd, de semmi eszköze nincs, hogy védekezzen. Végül – fia szeme láttára – kiűzik a közösségből. Tragikus tisztaságú, nagylívú, megrázó alakítás ez. (...) Felráz közösségi élményben, igazi színházban van részünk.”*

Gabnai Katalin – Színház

WÉBER ANIKÓ

**Az osztály vesztese**

BEMUTATÓ 2022. ÁPRILIS 1.

RENDEZŐ KOLOZSI ANGÉLA

*„Kinek a dicséretével kezdem? Nemigen voltam még olyan helyzetben, hogy egy ifjúsági színházi előadás kapcsán az okozzon gondot, mit emeljek ki először, mit hangsúlyozzak, hogy minél hamarabb, minél több ember értesüljön a produkcióról, s azt érezze, igen, ezt látnia és hallania kell. Márpedig most ez a helyzet. Hírelem tehát: ez itt az elmúlt évek egyik legfontosabb és legjobb gyerekszínházi előadása.”*

Gabnai Katalin – Spiritusz



HEINRICH BÖLL • BEREMÉNYI GÉZA

**Katharina Blum elvesztett tisztessége**

BEMUTATÓ 2022. MÁJUS 7.

RENDEZŐ MÁTÉ GÁBOR

*„Hartai azt játssza el, szépen rajzolt, pontos ívet feszítve élénk, hogy hogyan döbben rá egy fiatal, ártatlan nő a totális kiszolgáltatottságára, s hogyan jut el, megkeményítve személyiségét, a gyilkos indulatokig. Máté Gábor rendezése messzről indul, s magasra jut. A sokszereplős játék (tizenötven vannak a színen) minden szereplője erőteljes, hiteles.”*

Kovács Dezső - Revizor

---

CSIKY GERGELY – MOHÁCSI ISTVÁN – MOHÁCSI JÁNOS

**Az üzlet az üzlet, avagy eladó a menyasszony**

BEMUTATÓ 2022. OKTÓBER 1.

RENDEZŐ MOHÁCSI JÁNOS

*„És ahogy Mohácsiékhoz illik, csattognak a poénok, dörögnek a jófélé a szöviccek, a kiszólások, elmaradhatatlan szófordulatok. A sok szereplő szokás szerint sokat is beszél, és nagyon figyelni kell a bajusz alatti megszólalásokra és kontrákra is, mert sokszor ezek rejtenek orbitális odaszúrásokat, poénokat. Közben dúl a szerelem, igazságos és igazságtalan kapcsolatok születnek, férfiak adják-veszik a nőket, megy a kártyaparti, létrejön egy alapítvány, kézen-közön jár a pénz, mert az valahogy mindig kerül a rendszerbe.”*

Theaterman – Színházak nekünk

MARK HADDON - SIMON STEPHENS

**A kutya különös esete az éjszakában**

BEMUTATÓ 2022. NOVEMBER 18.

RENDEZŐ CSÁBI ANNA

HELYSZÍN VÁROSI IFJÚSÁGI KLUB

*„Ilyés Róbertnek köszönöm az előadás (számomra) legszebb színészi pillanatait. Ezek az ő három pillantásából álltak össze. Akkor történt, amikor a földön heverő borítékok láttán rájött, hogy lebukott; a fia felfedezte az ő megbocsáthatatlan hazugságát. Először lehunyta a szemét néhány másodpercre. Azután félrenézett kicsit, gyorsan lefuttatva magában, mit lehet mondani vagy tenni ilyenkor. Csak harmadikra emelte a szemét a fiára, keresve nála a megértés és a megbocsátás esélyét. Christopher persze nem mondott semmit. És mégis, ha van valamerre út, akkor csak erre. Őszinteség. Bizalom. Szeretet. Szeretet.”*

Stuber Andrea – Revizor



**VARSÁNYI ANNA**

**Az eprésző kislány**

**BEMUTATÓ 2022. DECEMBER 17.**

**RENDEZŐ ALFÖLDI RÓBERT**

*„Alföldi Róbert rendezésének egyik legnagyobb truvája az a harminc-negyven budaörsi civil – az Illyés Gyula Gimnázium tanárai és diákjai, valamint a maga virtigli valójában megjelenő budaörsi polgármester –, akik egy adott ponton háborús menekültként tódulnak be a nézőtérre, pontosabban a falusi színpad pálinkával átitatott mikrokozmoszába. Innentől ugyanis egészen bizarr, morális libikóka kezdődik. A mindaddig erős erkölcsi fenntartásokkal kezelt, alkoholban tobzódó, egyszerű gondolkodású, átlagfalusi honpolgárok – ellentétben Mertz Tibor tanácselnökből polgármesterré avanzsált, teljhatalmú, sokdimenziós Karcsijával – komoly segítőkézségről tesznek tanúbizonyságot.”*

Kállai Katalin – Art7

tervezett:

**BERTOLT BRECHT**

**Kurázi és gyerekek**

**BEMUTATÓ 2023. FEBRUÁR 18.**

**RENDEZŐ ZSÓTÉR SÁNDOR**

**LIONEL SHRIVER**

**Beszélnünk kell Kevinről**

**BEMUTATÓ 2023. ÁPRILIS 22.**

**RENDEZŐ BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM**

**MARILYN CAMPBELL - CURT COLUMBUS**

**Bűn és bűnhődés**

**BEMUTATÓ 2023. ÁPRILIS 28.**

**RENDEZŐ VARSÁNYI PÉTER**



# SZAKMAI ÖNÉLETRAJZ

Név: Berzsényi Ádám György

Születési hely, idő:

Anyja neve:

Állampolgárság:

Lakcím:

Telefon:

Email:

## ISKOLÁK

- |             |  |
|-------------|--|
| 2021 -      | Budapesti Corvinus Egyetem<br>Gazdálkodási és menedzsment alapképzés (BSc)                                   |
| 2005 - 2008 | University of the Arts London<br>BA (Hons) Directing - Rendező diploma                                       |
| 2001 - 2005 | Sankt Erikts Gymnasium, Stockholm, Svédország<br>Slutbetyg från gymnasieskolan - Svéd érettségi bizonyítvány |
| 2003 - 2004 | Saint Davids Roman Catholic High School, Dalkeith, Skócia<br>Scottish Highers - Skót érettségi bizonyítvány  |

## SZAKMAI SZERVEZETI TEVÉKENYSÉG

- a Nemzetközi Színházi Intézet Magyar Központjának elnöke
- a Magyar Színházrendezői Testület alelnöke

## SZÍNHÁZI RENDEZÉSEK

### A Budaörsi Latinovits Színházban:

- |      |  |
|------|--|
| 2021 | Hubert Selby Jr. – Németh Nikolett: <b>Rekviem egy álomért</b>                                       |
| 2019 | Holger Schober: <b>Apa anya fiú lány</b>   |
| 2018 | I. L. Caragiale – Parti Nagy Lajos: <b>Karnebál</b>  |
| 2018 | John Steinbeck: <b>Egerek és emberek</b>   |
| 2016 | Thomas Middleton - William Rowley: <b>Maskarák</b><br><br>William Shakespeare: <b>Rómeó és Júlia</b> |
| 2015 | August Strindberg - Kovács Kristóf: <b>Julie kisasszony</b>  |
| 2014 | Harold Pinter: <b>Hazatérés</b>  |



2014 Friedrich Schiller: **Ármány és szerelem** (Sopsits Árpáddat és a társulattal)  
**Ízlések és pofonok** (társrendező)

2013 Max Frisch: **Játék az életrajzzal**

**További rendezések:**

2013 Sven Delblanc: **Álarcosbál**  
Bárka Színház  
  
Sebastian Michael: **Top Story**  
The Old Vic Tunnels (London)

2012 Szophoklész: **Antigóné**  
Gozon Gyula Kamaraszínház

2011 Mark Ravenhill: **A Termék - Product**  
Merlin Színház

Ruth de Gooijer: **Koromfekete**  
Kolibri Gyermek és Ifjúsági Színház

2010 Sebastian Michael: **Baur au Lac**  
Tristan Bates Theatre (London)

Kárpáti Péter: **Surprise Party**  
Arcola Theatre (London)

2009 Sebastian Michael: **Elder Latimer is in love**  
Arcola Theatre (London)

Harold Pinter: **Enyhe fájdalom**  
AKKU kortárs művészetek háza

2008 Lars Norén: **Éjszaka a nappal anyja**  
Gózon Gyula Kamaraszínház, Kolibri Gyermek és Ifjúsági Színház

2007 Tom Hill: **The Fox**  
Arcola Theatre (London)

2006 August Strindberg: **Kísértetszonáta**  
Drama Centre London (vizsgarendezés)

Ingmar Bergman: **Saraband**  
Drama Centre London (vizsgarendezés)

**FILMEK**

2013 **Deleted Scenes** *kisjátékfilm*

2011 **Hat Oktáv** *kisjátékfilm*

2010 **The Hour of Living** (társrendező) *nagyjátékfilm*

2007 **Damage Limitation** *vizsgafilm*

2007 **The happiest day of my life** *vizsgafilm*

2006 **The day on which God slept in** *vizsgafilm*



## EGYÉB MUNKÁK (SZÍNHÁZ, FILM, SZAKMAI TOLMÁCSOLÁS)

- 2012 Szakmai tolmács, Rendezőasszisztens  
William Mayer: **A Death in the Family** (Halál a családban) opera, rendező: Alföldi Róbert  
Center for Contemporary Opera, New York City, az Arnel Opera Fesztivál szervezésében
- 2011 Rendezőasszisztens  
Wagner: **Hattyúlovag - a Lohengrin gyermekeknek**, opera, rendező: Novák János  
Művészetek Palotája
- 2010 Szakmai tolmács  
Thomas Pasatieri: **The Seagull** (Sirály) opera, rendező: Harangi Mária  
DiCapo Opera Theatre, New York City, az Arnel Opera Fesztivál szervezésében
- Szakmai tolmács  
Howard Barker: **Victory**, rendező: Tim Carroll  
Bárka Színház
- 2008 Produkciós asszisztens  
**Livet i Fagervik** televíziós sorozat  
Sveriges Television Drama

## FORDÍTÁSOK

- 2013 Sven Delblanc: **Álarcosbál**  
*svédről magyarra*
- 2011 Mark Ravenhill: **Product**  
*angolról magyarra*
- 2010 **Halálkemény** a HOPPart társulat előadása  
*magyarról angolra*
- 2009 Kárpáti Péter: **Surprise Party**  
*magyarról angolra*

## WORKSHOPOK

- 2008 - 2010 **Az iskola írója az író iskolája**  
színházi nevelési program a Kortárs Dráma Fesztivál keretében

## NYELVTUDÁS

Svéd (anyanyelvi szintű)  
Angol (felsőfokú)





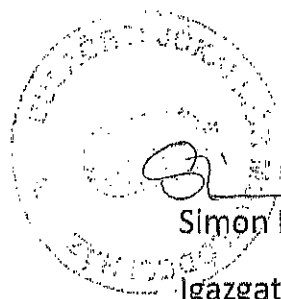


## Együttműködési szándéknyilatkozat

Alulírott Simon Erika, a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Ház igazgatója támogatom Berzsenyi Ádám Györgyöt a Budaörsi Latinovits Színház igazgatói tisztségére.

Számomra az elmúlt évek közös munkáját a két intézményben a kölcsönös tiszteleten alapuló harmonikus együttműködés jellemezte, amely kellően szilárd alapot adott az eddigi energiaellátási válság okozta kihívások közös megoldásában is. Továbbra is szeretném folytatni a közös munkát.

Budaörs, 2023. február 09.



Simon Erika  
Igazgató





University of the Arts London

Adam Georg Berzsenyi Bellaagh

*has been awarded the degree of*

Bachelor of Arts

*with*

Upper Second Class Honours

*having followed an approved  
programme of study in*

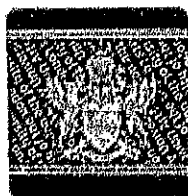
Directing

*at*

Drama Centre  
Central Saint Martins  
College of Art and Design

4th July 2008

Sir Michael Bichard  
Rector



Certificate number 13603



BELÜGYMINISZTERIUM



# IGAZOLOM, HOGY

BERZSENYI ADÁM GYÖRGY

8201

anyja szül. neve

magyar állampolgár

**Jaffi lakos**

a büntügyi nyilvántartási rendszer adatai alapján

BÜNTETLEN ELŐLETÜ

BUN ÉTLEN ELDELETÜ  
NEM ALL KÖZÜGYEKTŐL ELTILTÁS HATÁLYA ALATT

NEM ÁLL FOGLALKOZÁSTÓL VAGY TEVEKENYSÉGTŐL ELTILTÁS HATÁLYA ALATT

Budapest, 2023. január 25.



Dr. Körösi Rita  
főosztályvezető

[illegible]

## ADATVEDELMIZARSDEK

[illegible]

084835637



EE2301241364

08483563





# ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.



OFFI Zrt.

Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. - OFFI Ltd.

Ungarische Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen geschi AG - OFFI geschi AG

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

Закрытое акционерное общество Венгерское бюро переводов и заверений

Agence Nationale de Traduction et de Légalisation Société Anonyme Fermée - OFFI S.A.

OFFI Zrt.

17P34291BUD-01-01#e\_PK

Hiteles fordítás angol nyelvről

----- Londoni Művészeti Egyetem -----

Ezenel tanúsítjuk, hogy -----

----- Adam Georg BERZSENYI BELLAAGH, -----

miután sikeresen elvégezte -----

----- a Central Saint Martins -----

----- Művészeti és Formatervezői Kar -----

----- Dráma Tanszékén, -----

----- rendezői szakon -----

folytatott tanulmányait, -----

----- jó minősítésű -----

----- alapszakos oklevelet (Bachelor of Arts) szerzett. -----

2008. július 04. -----

olvashatatlan aláírás -----

Sir Michael Richard -----

Rektor -----

----- Az okirat sorszáma: 13605 -----

17P34291BUD-01-01#

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. tanúsítja, hogy ez a hiteles fordítás az idefűzött irat szövegével mindenben megegyezik.

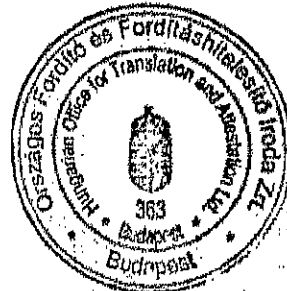
Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. a fordítás alapjául szolgáló irat eredetiségeért és tartalmi valódiságáért nem vállal felelősséget.

Budapest,

2017 NOV. 16

\_\_\_\_\_  
a vezérigazgató helyett  
Arnold Tamásné

„A HITELESÍTÉSI ILLETÉK LERÓVA  
ATTESTATION FEE PAID”



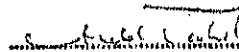


ATP 54291 BUD-01-01K

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.  
tanúsítja, hogy ez a hiteles másolat az eredetként  
beismert irattal mindenben megegyezik.

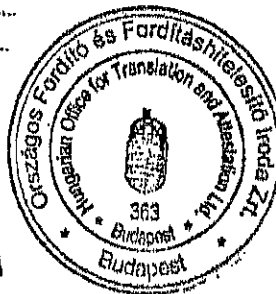
2017 NOV. 16

Dátum: .....



a vezérigazgató helyett


Arnold Tamásné



„A HITELESÍTÉSI ILLETÉK LERÓVA  
ATTESTATION FEE PAID”





eredeti bemutatva 



## NYILATKOZATOK

Alulírott Berzsenyi Ádám György (született: . . . . .)

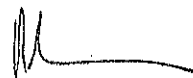
a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete által Budaörsi Latinovits Színház  
igazgatói állásának betöltésére kiírt pályázatának 5. pontjában meghatározottak  
szerint az alábbi

### NYILATKOZATOKAT

teszem:

- Nyilatkozom, hogy a pályázat elbírálásában részt vevők a pályázat tartalmát megismerhetik.
- Nyilatkozom, hogy pályázatom sikeres elbírálása esetén eleget teszek a vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségnek.
- Nyilatkozom, hogy hozzájárulok: személyes adataimat a pályázattal kapcsolatban kezeljék.
- Nyilatkozom, hogy hozzájárulok: pályázatomat mind a Képviselő-testület, mind pedig annak Bizottsága nyílt ülésen tárgyalja.

Budaörs, 2023. február 9.



Berzsenyi Ádám György



Drama Centre London

BA (Honours) Directing

Transcript of Marks

Academic Sessions: 05/06, 06/07 & 07/08

Student ID: GER05149350

First Name: Adam Georg

Surname: Berzsenyi Bellaagh

Stage 1: 2005/06

Unit 1	Unit 2	Unit 3	Unit 4	Unit 5
Introduction to Acting and Directing	Personal and Professional Development	Further Acting and Directing Methods	The Archetypes of Performance	Complex Acting and Directing Methods
69%	76%	70%	73%	80%

Stage 2: 2006/07

Unit 6	Unit 7	Unit 8	Unit 9	Unit 10	Unit 11
Directing and Acting Methods in Practice	Directing in a Contemporary Context	Perspectives on Acting and Directing	Theatre and Thought	Development of Professional Practice	Professional Preparation
83%	60%	70%	60%	69%	65%

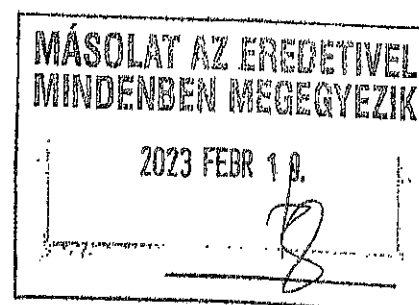
Stage 3: 2007/08

Unit 12 The Director as Originator (20 credits)		Unit 13 Industrial Practice in Context (40 credits)		Unit 14 Preparation for Professional Life (60 credits)	
Mark	Weighting	Mark	Weighting	Mark	Weighting
66%	11.00	68%	22.66	73%	36.50

Stage 3 Overall Mark: 70.16

Classification of Award: 2.1

85-100%	First Class	1
70-84%	Second Class (Upper)	2.1
55-69%	Second Class (Lower)	2.2
40-54%	Third Class	3
Below 40%	Fail	



\* Central Saint Martins College of Art and Design

University of the Arts London  
-- a creative constellation

[www.csm.arts.ac.uk](http://www.csm.arts.ac.uk)





# ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA ZRT.



OFFI Zrt.

Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd. - OFFI Ltd.

Ungarisches Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen GmbH AG - OFFI GmbH AG

H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 53.

Законное экспертное общество Белградской Республики и Республики

Agence Nationale de Traduction et de Legalisation Société Anonyme Fermée - OFFI S.A.

17P3429(BUD-01-01)/6 PK

Hiteles fordítás angol nyelvről

Londoni Művészeti Egyetem

Ezennel tanúsítjuk, hogy

Adam Georg BERZSENYI BELLAAGH,

miután sikeresen elvégezte

a Central Saint Martins

Művészeti és Formatervezői Kar

Dráma Tanszékén,

rendezői szakon

folytatott tanulmányait,

jó minősítéssel

alapszakos oklevelet (Bachelor of Arts) szerzett.

2008. június 04.

olvashatatlan aláírás

St. Michael Richard

Rektor

Az okirat sorszáma: 13605

17P3429(BUD-01-01)/

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. tanúsítja, hogy ez a hiteles fordítás az idefűzött irat szövegével mindenben megegyezik.

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. a fordítás alapjául szolgáló irat eredetiségéről és tartalmi valódiságáról nem vállal felelősséget.

Budapest,

2017 NOV. 1-6

a vezérigazgató helyett  
A. Erdő Tamásné

A HITELESÍTÉSI DÍJ LEFOYÁ  
ATTESTATION FEE PAID

MÁSOLAT AZ EREDETIVEL  
MINDENYEN MEGEGYEZIK

2023 FEBR. 1-6

*[Handwritten signature]*





University of the Arts London

Adam Georg Berzsenyi Bellaagh

*has been awarded the degree of*

Bachelor of Arts

*with*

Upper Second Class Honours

*having followed an approved  
programme of study in*

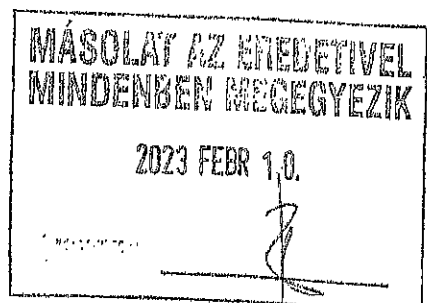
Directing

*at*

Drama Centre  
Central Saint Martins  
College of Art and Design

4th July 2008

Sir Michael Richard

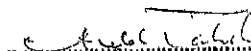




17P 34291BUD-01-01A

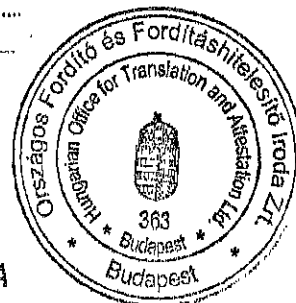
Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.  
tanúsítja, hogy ez a hiteles másolat az eredetként  
felmutatott irattal mindenben megegyezik.

Dátum: 2017 NOV. 16



a vezérigazgató helyett

Arnold Tamásné



„A HITELESÍTÉSI ILLETÉK LERÓVA  
ATTESTATION FEE PAID”



eredeti bemutatva